

## **Abstract (in English):**

This thesis focuses on a review of the criminal terminology in the Czech translations of five novels by F. M. Dostoevsky. The paper covers the following novels: 1) Crime and Punishment; 2) Demons; 3) Notes from the House of the Dead; 4) The Brothers Karamazov and 5) The Idiot. The main objective of the manuscript is to analyze the legal terms in these novels and to ensure accurate translations into the Czech language from a legal and linguistic perspective. These findings may be of significant assistance in future translations of these Dostoyevsky's novels into Czech.

## **Analýza trestněprávní terminologie v českých překladech vybraných románů F. M. Dostojevského**

Analysis of the Criminal Law Terminology in the Czech Translations of Selected Dostoyevsky's Novels

ALLA TYMOFEYEVA

**Vedoucí práce:** PhDr. Stanislav Rubáš, Ph.D.

Praha 2017